

Manager/ <i>Trưởng phòng</i>	Checker/ <i>Người kiểm tra</i>	Maker/ <i>Người lập</i>	Signature verified/ <i>Xác minh</i> <i>chữ ký</i>

TIME DEPOSIT WITHDRAWAL APPLICATION
(PHIẾU RÚT TIỀN GỬI ĐỊNH KỲ)

Please fill in the information and tick (v) where applicable/*Vui lòng điền thông tin và đánh dấu (v) vào lựa chọn áp dụng:*

Date: <i>(Ngày)</i>	(A/C Ccy) : <i>(Loại tiền tệ)</i>	SBV Code: <i>(G/L code)</i>	Time Deposit No.: <i>(Tiền gửi có kỳ hạn số)</i>
Principal amount: <i>(Số tiền gốc)</i>			
Name of applicant: <i>(Bên đề nghị rút tiền)</i>			
INSTRUCTIONS (Các chỉ thị) :			
<input type="checkbox"/> I/We would like to request to withdraw all principal and interest (if any) of the Time Deposit: <i>Tôi/Chúng tôi theo đây đề nghị rút toàn bộ tiền gốc và lãi (nếu có) của TK tiền gửi có kỳ hạn:</i> Please pay me/us all principal and interest (if any) of the Time Deposit to our current account with below information: <i>Vui lòng thanh toán số tiền gốc và lãi (nếu có) cho chúng tôi của TK tiền gửi có kỳ hạn vào tài khoản thanh toán của Tôi/Chúng tôi như thông tin bên dưới:</i> Account holder (<i>Chủ tài khoản</i>): Account number (<i>Số tài khoản</i>): At the Bank (<i>tại Ngân hàng</i>):			
<input type="checkbox"/> I/We would like to request to withdraw a part of Time Deposit as below: <i>Tôi/Chúng tôi đề nghị rút một phần Tiền gửi có kỳ hạn như sau:</i> Withdraw in the principal: <i>(Rút ra một phần tiền gốc với số tiền)</i> Amount in words (<i>Số tiền bằng chữ</i>): Please pay me/us this principal and interest (if any) to our current account with below information: <i>Vui lòng thanh toán một phần tiền gốc này và số tiền lãi (nếu có) cho chúng tôi vào tài khoản thanh toán của Tôi/Chúng tôi như thông tin bên dưới:</i> Account holder (<i>Chủ tài khoản</i>): Account number (<i>Số tài khoản</i>): At the Bank (<i>tại Ngân hàng</i>): The remaining principal and interest (if any) will continue to be deposited with same term, maturity date and interest rate as agreed in the TD Agreement/ <i>Tiền gốc và lãi còn lại (nếu có) sẽ tiếp tục được gửi với cùng kỳ hạn, ngày đáo hạn và lãi suất như thỏa thuận trong Hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn:</i> Amount in words (<i>Số tiền bằng chữ</i>): Valid date (<i>ngày giá trị</i>): Maturity date (<i>ngày đáo hạn</i>): Interest rate (<i>lãi suất</i>):			
Account holder/ Lawful Representative's signature & Corporate's seal (Request for corporate only): <i>Chữ ký Chủ Tài khoản/Chữ ký của người Đại diện Hợp pháp & Con dấu Công ty (Yêu cầu đối với tài khoản tổ chức):</i>		In case of withdrawing before maturity, I/we hereby authorize you to deduct any penalty costs from the withdrawn amount, if necessary <i>Trong trường hợp rút tiền trước thời hạn, chúng tôi uỷ quyền cho NH trừ vào tổng số tiền rút các chi phí phát sinh nếu có</i>	